MANUAL DEL USUARIO

taste perfection
PRIMO®

Dispensador de agua

Modelo no. 900138

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES Y DAÑOS MATERIALES, EL USUARIO DEBE LEER ESTE MANUAL ANTER DE ENSAMBLAR, INSTALAR Y USAR EL DISPENSADOR.

GUARDAR ESTE MANUAL PARA USO FUTURO

PN O-011 © 2007 Primo Water Corporation

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones o daños materiales, el usuario debe leer este manual por completo antes de ensamblar, instalar y usar el dispensador.

No seguir las instrucciones de este manual puede causar lesiones o daños materiales.

Este producto dispensa agua a temperaturas muy altas. El uso incorrecto puede causar lesiones.

Cuando use este dispensador, siempre tome las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Antes de usarse, este dispensador debe ensamblarse e instalarse de acuerdo con este manual.
- Este dispensador está diseñado para dispensar agua únicamente. NO usar otros líquidos. NO usar para otros propósitos.
- Para uso en interiores. NO usar en exteriores.
- Instalar y usar únicamente sobre superficies duras, niveladas y planas.
- NO instalar el dispensador en espacios o gabinetes cerrados.
- NO use este dispensador en presencia de gases explosivos.
- Posicionar la parte posterior del dispensador a una distancia de por lo menos 10 cm de la pared para permitir el flujo de aire entre la pared y el dispensador. Debe haber por lo menos 10 cm de espacio libre a los lados del dispensador para permitir el flujo de aire.
- Usar únicamente tomacorrientes con conexión a tierra.
- Si se necesita un cable de extensión, debe ser como mínimo de calibre 18 AWG, de por lo menos 15 amperios y con conexión a tierra.
- Siempre tomar el enchufe y tirar de él en línea recta del tomacorriente. Nunca desenchufar tirando del cable.
- NO usar el dispensador si el cable está raído o dañado de alguna manera.
- Para protegerse contra el choque eléctrico, NO sumergir el cable, el enchufe o cualquier otra parte del dispensador en agua u otros líquidos.
- Asegurarse de que el dispensador esté desenchufado antes de limpiarlo.
- La supervisión es necesaria cuando el dispensador es usado por niños.
- El servicio debe hacerse solamente por técnicos certificados.

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

INDICE

Precauciones de seguridad……	**2**
Información importante para uso futuro……..	**3**
Especificaciones……..	**4**
Piezas y características…….	**4**
Ensamblaje……...	**5**
Instalación……	**5**
Operación…….	**6**
Cuidado y limpieza……..……	**7**
Resolución de problemas……	**9**
Garantía limitada……	**10**

INFORMACION IMPORTANTE PARA USO FUTURO

Por favor registre su dispensador inmediatamente en **www.primowater.com**.

Para servicio futuro, por favor registre su número de serie (ubicado en la etiqueta situada en la parte posterior del dispensador) y la fecha de compra. Engrape su recibo al manual.

Necesitará esta información para recibir servicio de garantía.

Producto **Dispensador de agua**

Número de modelo **900138**

Número de serie _____

Fecha de compra _____

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

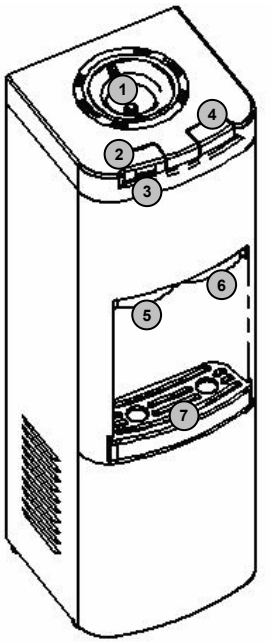
ESPECIFICACIONES

Fuente de energía eléctrica	4,5 amperios
Tipo de refrigerante	R-134A
Potencia agua fría	125 vatios
Capacidad enfriam. / hora	3 litros
Rango temp. fría	4°C – 15°C
Potencia agua caliente	375 vatios
Capacidad calent. / hora	3 litros
Rango temp. caliente	65°C – 93°C
Dimensiones	91 cm de alto x 27 cm de largo x 29 cm de ancho
Peso neto	13 kg

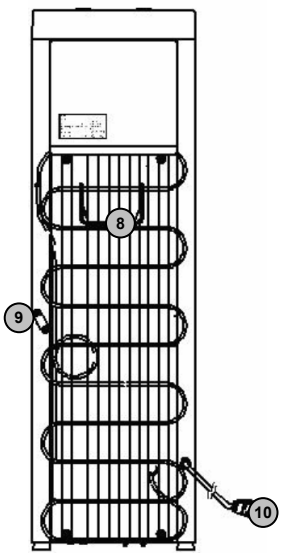
PIEZAS Y CARACTERISTICAS

1. Sonda de garrafón
2. Control agua caliente
3. Bloqueo de seguridad
4. Control agua fría
5. Grifo agua caliente
6. Grifo agua fría
7. Bandeja de goteo
8. Asa
9. Tapón de drenaje
10. Cable eléctrico

Correa de seguridad (no se muestra)



Atrás



IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

ENSAMBLAJE

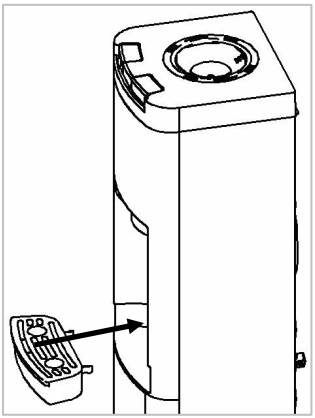
⚠ ADVERTENCIA

Mantener las bolsas plásticas fuera del alcance de niños.

1. Saque el dispensador del empaque.

2. Desempaque la bandeja de goteo e inserte en el dispensador.

3. Deseche el material de embalaje como es debido.



IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

INSTALACION

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar el peligro de volcado accidental, el dispensador debe anclarse de manera segura a la pared, tal como se muestra.

1. Coloque el dispensador en posición vertical.

2. Coloque el dispensador encima de una superficie dura y nivelada en una ubicación protegida y fresca cerca de un tomacorriente con conexión a tierra.

   Aviso: Todavía NO enchufe el cable eléctrico.

3. Coloque el dispensador para que la parte posterior esté a una distancia de por lo menos 10 cm de la pared y que ambos lados tengan un espacio libre de por lo menos 10 cm.

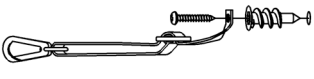
4. Instale la correa de seguridad para evitar un volcado accidental:
   - Desenganche la correa de la parte posterior del dispensador
   - Monte la correa a 63,5 cm del piso directamente al montante de la pared con tornillos (vea la ilustración A).

     Si el montante no está disponible, perfore un agujero en el panel enyesado e inserte el anclaje. Asegure la correa instalando el tornillo en el anclaje (vea la ilustración B).
   - Coloque el enfriador en su lugar.
   - Enganche la correa en la parte posterior del enfriador al lado derecho o izquierdo. (Vea la ilustración C).
   - Ajuste la longitud de la correa de modo que el dispensador NO pueda moverse hacia delante.

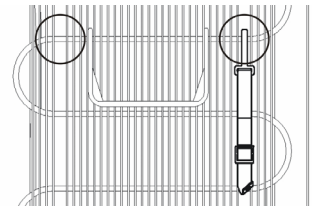
     Aviso – El dispensador puede colocarse en una esquina pero aún así requiere la instalación de la correa de seguridad.
5. Nivele el dispensador ajustando las patas. Gire en dirección de las manecillas del reloj para elevar la altura y en dirección contraria para bajarla.

A

B



C



IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

OPERACION

⚠ PRECAUCIÓN

Este dispensador está diseñado para dispensar agua únicamente. NO usar otros líquidos. NO usar para otros propósitos.

Este dispensador está diseñado para usarse con garrafones de 11,3 ó 18,9 litros de capacidad. NO use garrafones alternativos.

Encendido inicial

Aviso: Para evitar daños al compresor, permita que la unidad repose en posición vertical por lo menos 4 horas antes del uso.

1. Retire el sello de la tapa del garrafón. NO retire el tapón de plástico.
2. Limpie la tapa y el cuello del garrafón con un paño suave y agua jabonosa tibia.
3. Levante el garrafón e inserte la sonda. Aplique una leve presión hasta que el tapón dentro de la tapa se presione hacia adentro y el garrafón quede encajado. El agua empezará a fluir a los depósitos, lo cual causará que se formen burbujas dentro del garrafón.
4. Enchufe el cable a un tomacorriente con conexión a tierra.

Enjuague inicial de las líneas de agua

Esta unidad ha sido probada y desinfectada antes de su empaque y envío. Sin embargo, es posible que durante el transporte se acumulen polvo y olores en el tanque y en las líneas. Dispense y deseche por lo menos un cuarto de galón de agua antes de beber el agua.

Dispensar agua fría

Aviso: Después del encendido inicial, el agua demorará una hora en llegar a la temperatura fría máxima. Durante este tiempo, el compresor funcionará continuamente. Esto es normal.

1. Coloque una botella, vaso, jarra u olla de manera segura debajo del grifo de agua fría.

   Las formas circulares en la bandeja de goteo ayudan a alinear el flujo de agua. Esta unidad dispensa agua de forma rápida. Para evitar salpicaduras, acerque el vaso lo más posible al grifo.
2. Presione el control de agua fría hacia abajo para empezar el flujo.
3. Suelte el control de agua fría una vez que se alcance el nivel de agua deseado

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

Dispensar agua caliente

⚠ PRECAUCIÓN

Esta unidad dispensa agua a temperaturas que pueden causar quemaduras severas. Evite el contacto directo con el agua caliente. Mantenga a niños y animales alejados de la unidad mientras dispensa agua caliente

Aviso: Después del encendido inicial, el agua caliente estará disponible después de 15 a 20 minutos.

1. Coloque una botella, vaso, jarra u olla de manera segura debajo del grifo de agua caliente.
   - El triángulo gris debajo del control de agua caliente indica la ubicación del grifo de agua caliente.
   - Las formas circulares en la bandeja de goteo ayudan a alinear el flujo de agua. Esta unidad dispensa agua de forma rápida. Para evitar salpicaduras, acerque el vaso lo más posible al grifo.
2. Presione el botón rojo de seguridad para niños y presione el control de agua caliente hacia abajo para empezar el flujo.
3. Suelte el control de agua caliente una vez que se alcance el nivel de agua deseado.

Reemplazar un garrafón vacío

Aviso: Reemplazar el garrafón tan pronto note que está vacío.

1. Levante el garrafón para separarlo de la sonda.
2. Retire el sello de la tapa del garrafón nuevo. NO retire la tapa de plástico.
3. Limpie la tapa y el cuello del garrafón con un paño suave y agua jabonosa tibia.
4. Levante el garrafón e inserte la sonda. Aplique una leve presión hasta que el tapón dentro de la tapa se presione hacia adentro y el garrafón quede encajado. El agua empezará a fluir a los depósitos, lo cual causará que se formen burbujas dentro del garrafón.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpieza general

Realizar: Cuando se necesite.

Tiempo requerido: 5 minutos.

Aviso: NO usar materiales abrasivos ni limpiadores químicos.

1. Limpie las superficies del gabinete con un paño suave y agua tibia con jabón.
2. Limpie el polvo de la parte posterior del dispensador para mejorar la eficiencia.
3. Saque la bandeja de goteo deslizándola hacia adelante. Saque la cobertura. Ponga la bandeja y la cobertura en el lavaplatos o limpie con un paño suave y agua tibia con jabón.

Limpieza del depósito de agua fría y las líneas de agua

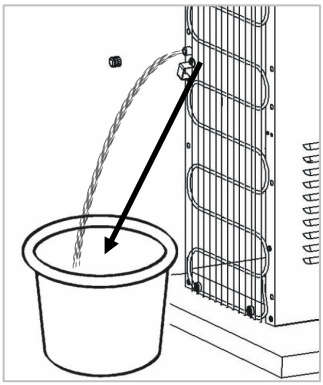
Realizar: Cada 3 meses o si nota un sabor extraño.

Tiempo requerido: 15 minutos.

Aviso: Es mejor hacer la desinfección antes de cargar un garrafón nuevo.

1. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente de la pared.
2. Saque el garrafón.
3. Desenganche la correa de seguridad de la parte posterior del dispensador y voltee el dispensador de modo que la parte posterior quede hacia adelante.
4. Coloque un cubo de 7,5 litros o más debajo del tapón de drenaje en la parte posterior del dispensador. Saque la tapa y tapón de silicona de drenaje. Agua fría saldrá inmediatamente al cubo. Unos segundos después, se dispensará agua caliente.

   Recordatorio – Ponga la tapa de drenaje y el tapón de silicona en un lugar seguro para que no se pierdan.



5. Vacíe el agua de los depósitos dispensándola del grifo de agua fría a una jarra.
6. Saque la sonda girándola en dirección opuesta al sentido del reloj. Lávela en el lavaplatos o con un paño suave con agua jabonosa tibia.
7. Saque la compuerta plástica de adentro del depósito. Límpielo con un paño suave y una mezcla de un galón de agua y 3 cucharadas de lejía de uso doméstico sin aroma.

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

8. Saque la compuerta plástica de adentro del depósito. Lávelo en el lavaplatos o límpielo con un paño suave y una mezcla de agua y lejía.
9. Limpie el interior del depósito y el área alrededor de cada grifo con un paño suave y una mezcla de agua y lejía. Si hay depósitos minerales (depósitos blancos), use un producto de uso doméstico formulado para retirar calcio, cal u óxido. Estos productos se encuentran en supermercados y ferreterías. Siga las instrucciones descritas en la etiqueta del fabricante.
10. Enjuague el sistema echando 3,7 a 7,5 litros de agua limpia al dispensador para que drene al cubo.
11. Vacíe el agua de los depósitos dispensándola de ambos grifos a una jarra.
12. Vuelva a colocar todas las piezas, inclusive la compuerta, el tapón de silicona y la tapa de drenaje.
13. Voltee la unidad y vuelva a enganchar la correa de seguridad a la parte posterior del dispensador.
14. Instale un garrafón de agua nuevo después de limpiar la tapa y el área del cuello del garrafón.
15. Enchufe el cable eléctrico a un tomacorriente con conexión a tierra.

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

No funciona el dispensador.

- Asegúrese de que el cable eléctrico esté correctamente enchufado al tomacorriente.

Hay fuga de agua.

- El garrafón puede tener una fuga. Retire el garrafón y reemplácelo con uno nuevo.
- Si continua la fuga, retire la sonda del garrafón y llame al 866-429-7566 para obtener ayuda.

No sale agua de los grifos.

- Asegúrese de que el garrafón no esté vacío. Si lo está, reemplácelo.
- Asegúrese de presionar completamente los controles de agua.

El agua fría no está fría.

- Enfriar el agua demora una hora después del encendido.
- Asegúrese de que la parte posterior del dispensador esté a una distancia de por lo menos 10 cm de la pared y que haya espacio libre a los cuatro lados del dispensador.
- Asegúrese de que no se llene excesivamente el tanque debido a una fuga del botellón. Dispense agua hasta que aparezcan burbujas en el garrafón.

El agua caliente no está caliente.

- Calentar el agua demora de 15 a 20 minutos después del encendido.
- Asegúrese de que el cable eléctrico esté correctamente enchufado al tomacorriente.
- Asegúrese de que el interruptor de ahorro de energía esté en la posición ON (encendido).

El dispensador hace ruido.

- Asegúrese de que el dispensador esté sobre una superficie nivelada.

El agua sabe mal.

- Drene el agua de los depósitos y reemplace el garrafón con uno nuevo.
- Desinfecte el dispensador según las instrucciones en la sección *Cuidado y limpieza.*

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

GARANTIA LIMITADA

Primo Water Corporation (“el fabricante”) garantiza al comprador original de este dispensador de agua, y a ninguna otra persona, que si el dispensador de agua se arma y opera de acuerdo con las instrucciones impresas que la acompañan y por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra, todas las piezas de este enfriador de agua estarán libres de defectos en material y mano de obra. El fabricante podrá requerir prueba razonable de la fecha de compra. Por lo tanto, usted debe conservar el recibo de venta o la factura indicando el vendedor al detal o el distribuidor autorizado que le vendió el artículo. Esta garantía limitada estará limitada a la reparación o reemplazo de las piezas que resulten defectuosas en condiciones de servicio y uso normal y las que un examen indique, a satisfacción del fabricante, que están defectuosas. Antes de devolver cualquier pieza, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente (Customer Service Department) del fabricante. Si el fabricante confirma el defecto y aprueba el reclamo, el fabricante decidirá reemplazar tales partes sin costo alguno. Si se le pide que devuelva las partes defectuosas, los costos de transporte deberán ser prepagados. El fabricante devolverá las partes al cliente con costo de transporte o envío prepagados.

Esta garantía limitada no cubre fallas o dificultades de operación debidas a accidente, abuso, mal uso, alteración, empleo en usos inapropiados, instalación defectuosa o mantenimiento o servicio inapropiado o falla en la realización de mantenimiento normal y rutinario del enfriador de agua como se prescribe en este manual del usuario. Además, la garantía limitada no cubre daños al terminado de la unidad, tales como rasguños, abolladuras, descoloridos, oxidaciones y otros daños causados por la intemperie después de la compra de la unidad.

Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por garantías de productos vendidos por quienes no sean distribuidores o vendedores al detal autorizados. Esta exención de responsabilidad incluye cualquier garantía de comerciabilidad o la garantía de aptitud para un propósito en particular. UNA VEZ TERMINADO EL PERIODO DE UN (1) AÑO DE GARANTIA EXPRESA, EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGUNA GARANTIA IMPLICITA INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADAPTABILIDAD A UN PROPOSITO PARTICULAR. EL FABRICANTE NO ASUME RESPONSABILIDAD ANTE EL COMPRADOR O ANTE CUALQUIER TERCERA PERSONA POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES. El fabricante, además, no asume responsabilidad por garantías implícitas o expresas por defectos de mano de obra causados por terceras personas. Esta garantía limitada le da al comprador derechos legales específicos y el comprador puede tener otros derechos según el lugar donde el comprador o la compradora residan. Ciertas jurisdicciones no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de manera que esta limitación puede no ser aplicable a usted.

Primo Water Corporation
104 Cambridge Plaza Drive
Winston-Salem, NC 27104
866-429-7566
www.primowater.com

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.